

**Mayor's Office of Housing and Community Development**  
City and County of San Francisco



**London N. Breed**  
Mayor

**Eric D. Shaw**  
Director

**Conversation on Housing and Community Development**

***Wednesday, February 2, 2022***

***5:00 pm to 7:00 pm***

The Mayor's Office of Housing and Community Development (MOHCD), Office of Economic and Workforce Development (OEWD), and Department on Homelessness and Supportive Housing (HSH) invite you to join us for an online public meeting to provide your input on strategies for addressing housing and community development needs. This is part of the City's annual process to receive community input on needs and in accordance with the City's Citizen Participation Plan for federal funding.

Please choose the online meeting that meets your needs from the three below, which will be held simultaneously. If you have questions or would like to provide written input, please email it by Thursday, February 3, 2022 to Gloria Woo at [gloria.woo@sfgov.org](mailto:gloria.woo@sfgov.org).

---

**住房與社區發展對話**

**2022年2月2日，星期三**

**下午 5:00 至 7:00**

三藩市市長住房和社區發展辦公室 (MOHCD)、經濟和勞動力發展辦公室 (OEWD) 以及無家可歸者和支持性住房部 (HSH) 邀請您參加我們的在線公開會議，就解決問題的策略提供意見住房和社區發展需求。這是三藩市社區年度流程的一部分，旨在接收社區對需求的意見，並根據紐約市的公民參與計劃獲得聯邦資金。

請從以下三項中選擇符合您需求的在線會議，同時召開。如果您有任何問題或想提供書面意見，請在 2022 年 2 月 3 日星期四之前通過 [gloria.woo@sfgov.org](mailto:gloria.woo@sfgov.org) 將其通過電子郵件發送給 Gloria Woo。

## Conversación sobre Vivienda y Desarrollo Comunitario

***Miércoles, 2 de febrero de 2022***

***5:00 p.m. a 7:00 p.m.***

La Mayor's Office of Housing and Community Development (MOHCD), la Office of Economic and Workforce Development (OEWD), y el Department on Homelessness and Supportive Housing (HSH) lo invitan a participar en una reunión pública virtual para brindar su opinión sobre estrategias en como emprender las necesidades de vivienda y desarrollo comunitario. Esto es parte del proceso anual de la Ciudad para recibir aportes de la comunidad sobre las necesidades y cumple con el Plan de Participación Ciudadana de la Ciudad bajo los fondos federales.

Elija la reunión virtual que satisfaga sus necesidades de las siguientes tres a continuación, que se llevarán a cabo simultáneamente. Si tiene preguntas o desea proporcionar comentarios por escrito, envíe un correo electrónico antes del jueves 3 de febrero del 2022 a Gloria Woo a [gloria.woo@sfgov.org](mailto:gloria.woo@sfgov.org).

---

## Pag-uusap sa Pabahay at Pagpapaunlad ng Komunidad

***Miyerkules, Pebrero 2, 2022***

***5:00 pm hanggang 7:00 pm***

Ang Mayor's Office of Housing and Community Development (MOHCD), Office of Economic and Workforce Development (OEWD), at Department on Homelessness and Supportive Housing (HSH) ay iniimbitahan ka na sumama sa amin para sa isang online na pampublikong pagpupulong upang magbigay ng iyong input o opinyon sa mga estratehiya para sa pagtugon pabahay at mga pangangailangan sa pagpapaunlad ng komunidad. Ito ay bahagi ng taunang proseso ng Lungsod upang makatanggap ng input o opinyon ng komunidad sa mga pangangailangan at alinsunod sa Plano ng Paglahok ng Mamamayan ng Lungsod para sa pederal na pagpopondo.

Mangyaring piliin ang online na pulong na tumutugon sa iyong mga pangangailangan mula sa tatlong nasa ibaba, na gaganapin nang sabay-sabay. Kung mayroon kang mga tanong o gustong magbigay ng nakasulat na input o opinyon, paki-email ito bago ang Huwebes, Pebrero 3, 2022 kay Gloria Woo sa [gloria.woo@sfgov.org](mailto:gloria.woo@sfgov.org).

## English (and Filipino) Meeting

**Register in advance for this webinar:**

[https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN\\_Vmmq2nXnQTaH-j5AKxuYvQ](https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_Vmmq2nXnQTaH-j5AKxuYvQ)

After registering, you will receive an email with information about joining the webinar.

**Magrehistro nang maaga para sa webinar na ito:**

[https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN\\_Vmmq2nXnQTaH-j5AKxuYvQ](https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_Vmmq2nXnQTaH-j5AKxuYvQ)

Pagkatapos magparehistro, makakatanggap ka ng isang email na may impormasyon tungkol sa pagsali sa webinar.

## 粵語開會

**提前註冊此網絡研討會：**

[https://zoom.us/webinar/register/WN\\_S-w6f3ISG6BLiZn6e0K-A](https://zoom.us/webinar/register/WN_S-w6f3ISG6BLiZn6e0K-A)

註冊後，您將收到一封電子郵件，其中包含有關加入網絡研討會的信息。

## Reunion en Español

**Regístrese con anticipación para este seminario web:**

[https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN\\_SKdvqxNKQyWQl4fsv3jgLQ](https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_SKdvqxNKQyWQl4fsv3jgLQ)

Después de registrarse, recibirá un correo electrónico con información sobre cómo unirse al seminario web.